

POLSKI (Oryginał)

Informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu Nazwa produktu: Tester Baterii Miernik Cyfrowy Akumulatorów Woltomierz AA R14 MAT-T-518 EAN: 5907080906305

Przeznaczenie produktu Produkt jest przeznaczony do sprawdzania stanu baterii i akumulatorów przenośnych w warunkach domowych. Należy używać go wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem oraz oznaczeniami znajdującymi się na urządzeniu.

Zasady bezpiecznego użytkowania

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy obudowa testera nie jest pęknięta, odkształcona lub uszkodzona.
- Produkt należy stosować wyłącznie do pomiaru ogniw zgodnych z konstrukcją urządzenia i oznaczeniami biegunowości.
- Baterię lub akumulator należy przykładać ostrożnie, bez użycia nadmiernej siły.
- Nie wolno dopuszczać do zwarcia styków testera ani badanych ogniw.
- Nie należy używać produktu do sprawdzania elementów pod napięciem sieciowym, akumulatorów samochodowych ani innych źródeł zasilania, do których urządzenie nie jest przeznaczone.
- Produkt nie jest zabawką. Należy przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieci mogą korzystać z produktu wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Nie wolno używać testera w pobliżu wody, w warunkach wysokiej wilgotności ani mokrymi rękami.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu otwartego ognia, źródeł ciepła ani materiałów łatwopalnych.
- Nie wolno samodzielnie rozkręcać, przerabiać ani naprawiać produktu.

Ostrzeżenia dotyczące baterii i akumulatorów

- Nie należy testować ogniw uszkodzonych, zdeformowanych, spuchniętych, skorodowanych, przegrzanych lub z widocznym wyciekaniem elektrolitu.
- W przypadku kontaktu z wyciekającą substancją należy unikać kontaktu ze skórą i oczami. Przemycić obficie wodą, a w razie podrażnienia skonsultować się z lekarzem.
- Zużyte baterie należy niezwłocznie usunąć i przekazać do punktu zbiórki.
- Nie wolno wrzucać baterii do ognia.
- Nie należy pozostawiać baterii w testerze dłużej niż jest to konieczne do pomiaru.

Bezpieczne warunki użytkowania

- Używać wyłącznie w suchym, czystym i dobrze oświetlonym miejscu.
- Unikać dotykania styków metalowych palcami podczas pomiaru.

- W przypadku nieprawidłowego działania przerwać użytkowanie.
- Produkt do użytku pomocniczego – nie stosować w celach profesjonalnych lub laboratoryjnych.

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

- Czyścić suchą lub lekko zwilżoną miękką ściereczką. Nie stosować detergentów.
- Przechowywać w suchym miejscu, z dala od słońca i źródeł ciepła.

Utylizacja Zużyty produkt oraz baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami w przeznaczonych do tego punktach zbiórki.

ENGLISH

Product Safety Information Product Name: Battery Tester Digital Meter Voltmeter AA R14 MAT-T-518
EAN: 5907080906305

Intended Use The product is designed for checking the status of portable batteries and accumulators in household conditions. Use it only for its intended purpose and according to the markings on the device.

Safety Rules

- Before use, check if the tester housing is not cracked, deformed, or damaged.
- Use the product only for measuring cells compatible with the device design and polarity markings.
- Apply the battery or accumulator carefully, without using excessive force.
- Do not short-circuit the tester contacts or the tested cells.
- Do not use the product to check components under mains voltage, car batteries, or other power sources for which the device is not intended.
- The product is not a toy. Keep it out of reach of children.
- Children may use the product only under constant adult supervision.
- Do not use the tester near water, in high humidity conditions, or with wet hands.
- Do not use the device near open flames, heat sources, or flammable materials.
- Do not disassemble, modify, or repair the product yourself.

Battery and Accumulator Warnings

- Do not test cells that are damaged, deformed, swollen, corroded, overheated, or showing signs of electrolyte leakage.
- In case of contact with leaking substances, avoid contact with skin and eyes. Rinse thoroughly with water and consult a doctor if irritation occurs.
- Remove used batteries immediately and take them to a collection point.

- Do not throw batteries into fire.
- Do not leave batteries in the tester longer than necessary for the measurement.

Safe Operating Conditions

- Use only in a dry, clean, and well-lit area.
- Avoid touching the metal contacts with fingers during measurement.
- Stop using the device in case of malfunction.
- Product for auxiliary use – not for professional or laboratory applications.

Cleaning, Maintenance, and Storage

- Clean with a dry or slightly damp soft cloth. Do not use detergents.
- Store in a dry place, away from sunlight and heat sources.

Disposal Dispose of the used product and batteries in accordance with local regulations at designated collection points.

DEUTSCH

Informationen zur sicheren Verwendung des Produkts Produktname: Batterietester Digitales Messgerät Voltmeter AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Verwendungszweck Das Produkt ist für die Überprüfung des Zustands von tragbaren Batterien und Akkumulatoren im Haushalt bestimmt. Verwenden Sie es ausschließlich zweckgemäß und entsprechend den Kennzeichnungen auf dem Gerät.

Sicherheitsregeln

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Gehäuse des Testers Risse, Verformungen oder Schäden aufweist.
- Verwenden Sie das Produkt nur zum Messen von Zellen, die mit der Gerätekonstruktion und den Polaritätsmarkierungen übereinstimmen.
- Setzen Sie die Batterie oder den Akku vorsichtig und ohne übermäßige Kraftanwendung ein.
- Schließen Sie die Kontakte des Testers oder der geprüften Zellen nicht kurz.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Prüfen von netzspannungsführenden Teilen, Autobatterien oder anderen Stromquellen, für die das Gerät nicht ausgelegt ist.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder dürfen das Produkt nur unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Verwenden Sie den Tester nicht in der Nähe von Wasser, bei hoher Luftfeuchtigkeit oder mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenem Feuer, Wärmequellen oder brennbaren Materialien.

- Zerlegen, modifizieren oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst.

Warnhinweise zu Batterien und Akkus

- Testen Sie keine beschädigten, verformten, aufgeblähten, korrodierten, überhitzten Zellen oder solche mit sichtbarem Elektrolytaustritt.
- Vermeiden Sie bei Kontakt mit auslaufenden Substanzen den Kontakt mit Haut und Augen. Gründlich mit Wasser abspülen und bei Reizungen einen Arzt aufsuchen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort und geben Sie diese bei einer Sammelstelle ab.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Lassen Sie Batterien nicht länger im Tester, als für die Messung erforderlich ist.

Sichere Betriebsbedingungen

- Nur an einem trockenen, sauberen und gut beleuchteten Ort verwenden.
- Berühren Sie während der Messung die Metallkontakte nicht mit den Fingern.
- Stellen Sie die Nutzung bei Fehlfunktionen sofort ein.
- Produkt zur ergänzenden Verwendung – nicht für professionelle oder Laborzwecke geeignet.

Reinigung, Wartung und Lagerung

- Mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten weichen Tuch reinigen. Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Trocken, vor Sonnenlicht und Wärmequellen geschützt lagern.

Entsorgung Entsorgen Sie das gebrauchte Produkt und die Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften an den dafür vorgesehenen Sammelstellen.

FRANÇAIS

Informations relatives à l'utilisation sûre du produit Nom du produit : Testeur de piles testeur numérique de batteries voltmètre AA R14 MAT-T-518 **EAN :** 5907080906305

Utilisation prévue Le produit est destiné à vérifier l'état des piles et accumulateurs portables en milieu domestique. Utilisez-le exclusivement conformément à sa destination et aux marquages figurant sur l'appareil.

Règles de sécurité

- Avant utilisation, vérifiez que le boîtier du testeur n'est pas fissuré, déformé ou endommagé.
- Utilisez le produit uniquement pour mesurer des cellules compatibles avec la conception de l'appareil et les marquages de polarité.
- Insérez la pile ou l'accumulateur avec précaution, sans force excessive.
- Ne court-circuitez pas les contacts du testeur ou des cellules testées.

- N'utilisez pas le produit pour tester des éléments sous tension secteur, des batteries de voiture ou d'autres sources d'alimentation non prévues.
- Le produit n'est pas un jouet. Conservez-le hors de portée des enfants.
- Les enfants ne peuvent utiliser le produit que sous la surveillance constante d'un adulte.
- N'utilisez pas le testeur à proximité de l'eau, dans des conditions d'humidité élevée ou avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues, de sources de chaleur ou de matériaux inflammables.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit vous-même.

Avvertissements concernant les piles et accumulateurs

- Ne testez pas de cellules endommagées, déformées, gonflées, corrodées, surchauffées ou présentant une fuite d'électrolyte.
- En cas de contact avec des substances fuyantes, évitez tout contact avec la peau et les yeux. Rincez abondamment à l'eau et consultez un médecin en cas d'irritation.
- Retirez immédiatement les piles usagées et déposez-les dans un point de collecte.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Ne laissez pas les piles dans le testeur plus longtemps que nécessaire pour la mesure.

Conditions d'utilisation sûres

- Utilisez uniquement dans un endroit sec, propre et bien éclairé.
- Évitez de toucher les contacts métalliques avec les doigts pendant la mesure.
- En cas de dysfonctionnement, cessez l'utilisation.
- Produit à usage indicatif – ne pas utiliser à des fins professionnelles ou de laboratoire.

Nettoyage, entretien et stockage

- Nettoyez avec un chiffon doux sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de détergents.
- Conservez dans un endroit sec, à l'abri du soleil et des sources de chaleur.

Élimination Éliminez le produit usagé et les piles conformément aux réglementations locales dans les points de collecte désignés.

ITALIANO

Informazioni sull'uso sicuro del prodotto Nome del prodotto: Tester per batterie misuratore digitale voltmetro AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Destinazione d'uso Il prodotto è destinato al controllo dello stato di batterie e accumulatori portatili in ambito domestico. Utilizzarlo esclusivamente in conformità alla sua destinazione e alle indicazioni riportate sul dispositivo.

Norme di sicurezza

- Prima dell'uso, verificare che l'alloggiamento del tester non sia incrinato, deformato o danneggiato.
- Utilizzare il prodotto solo per misurare celle compatibili con il design del dispositivo e i segni di polarità.
- Inserire la batteria o l'accumulatore con cura, senza esercitare una forza eccessiva.
- Non cortocircuitare i contatti del tester o delle celle testate.
- Non utilizzare il prodotto per controllare componenti sotto tensione di rete, batterie per auto o altre fonti di alimentazione non previste.
- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini possono utilizzare il prodotto solo sotto la costante supervisione di un adulto.
- Non utilizzare il tester vicino all'acqua, in condizioni di elevata umidità o con le mani bagnate.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a fiamme libere, fonti di calore o materiali infiammabili.
- Non smontare, modificare o riparare il prodotto autonomamente.

Avvertenze su batterie e accumulatori

- Non testare celle danneggiate, deformate, gonfie, corrose, surriscaldate o con perdite visibili di elettrolita.
- In caso di contatto con sostanze fuoriuscite, evitare il contatto con pelle e occhi. Sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico in caso di irritazione.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche e consegnarle a un punto di raccolta.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- Non lasciare le batterie nel tester più a lungo del necessario per la misurazione.

Condizioni di utilizzo sicuro

- Utilizzare solo in un luogo asciutto, pulito e ben illuminato.
- Evitare di toccare i contatti metallici con le dita durante la misurazione.
- In caso di malfunzionamento, interrompere l'uso.
- Prodotto per uso ausiliario – non utilizzare per scopi professionali o di laboratorio.

Pulizia, manutenzione e conservazione

- Pulire con un panno morbido asciutto o leggermente umido. Non utilizzare detersivi.
- Conservare in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare e da fonti di calore.

Smaltimento Smaltire il prodotto usato e le batterie secondo le normative locali presso i punti di raccolta preposti.

ESPAÑOL

Información sobre el uso seguro del producto Nombre del producto: Probador de baterías medidor digital voltímetro AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Uso previsto El producto está diseñado para comprobar el estado de pilas y acumuladores portátiles en el hogar. Utilícelo únicamente de acuerdo con su finalidad y las marcas del dispositivo.

Reglas de seguridad

- Antes de usarlo, compruebe que la carcasa del probador no esté agrietada, deformada o dañada.
- Utilice el producto únicamente para medir celdas compatibles con el diseño del dispositivo y las marcas de polaridad.
- Coloque la pila o el acumulador con cuidado, sin ejercer una fuerza excesiva.
- No cortocircuite los contactos del probador ni las celdas probadas.
- No utilice el producto para comprobar componentes bajo tensión de red, baterías de coche u otras fuentes de alimentación no previstas.
- El producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Los niños solo pueden utilizar el producto bajo la constante supervisión de un adulto.
- No utilice el probador cerca del agua, en condiciones de alta humedad o con las manos mojadas.
- No utilice el dispositivo cerca de llamas abiertas, fuentes de calor o materiales inflamables.
- No desmonte, modifique ni repare el producto por su cuenta.

Advertencias sobre pilas y acumuladores

- No pruebe celdas dañadas, deformadas, hinchadas, corroídas, sobrecalentadas o con fugas visibles de electrolito.
- En caso de contacto con sustancias con fugas, evite el contacto con la piel y los ojos. Enjuague bien con agua y consulte a un médico si se produce irritación.
- Retire las pilas usadas inmediatamente y llévelas a un punto de recogida.
- No arroje las pilas al fuego.
- No deje las pilas en el probador más tiempo del necesario para la medición.

Condiciones de uso seguro

- Utilícelo únicamente en un lugar seco, limpio y bien iluminado.
- Evite tocar los contactos metálicos con los dedos durante la medición.
- En caso de mal funcionamiento, interrumpa su uso.
- Producto de uso auxiliar: no apto para fines profesionales o de laboratorio.

Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

- Limpiar con un paño suave seco o ligeramente húmedo. No utilizar detergentes.
- Conservar en un lugar seco, alejado de la luz solar y de fuentes de calor.

Eliminación Deseche el producto usado y las pilas de acuerdo con la normativa local en los puntos de recogida designados.

БЪЛГАРСКИ (BULGARIAN)

Информация за безопасна употреба на продукта Име на продукта: Тестер за батерии цифров измервателен уред волтметър AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Предназначение на продукта Продуктът е предназначен за проверка на състоянието на преносими батерии и акумулатори в домашни условия. Използвайте го само по предназначение и съгласно маркировките върху устройството.

Правила за безопасна употреба

- Преди употреба проверете дали корпусът на тестера не е напукан, деформиран или повреден.
- Използвайте продукта само за измерване на елементи, съответстващи на конструкцията на устройството и маркировката за полярност.
- Поставайте батерията или акумулатора внимателно, без да използвате прекомерна сила.
- Не допускайте късо съединение на контактите на тестера или на изследваните елементи.
- Не използвайте продукта за проверка на елементи под мрежово напрежение, автомобилни акумулатори или други източници на захранване, за които устройството не е предназначено.
- Продуктът не е играчка. Съхранявайте го на място, недостъпно за деца.
- Децата могат да използват продукта само под постоянен надзор на възрастен.
- Не използвайте тестера близо до вода, в условия на висока влажност или с мокри ръце.
- Не използвайте устройството в близост до открит огън, източници на топлина или запалими материали.
- Не разглобявайте, не модифицирайте и не ремонтирайте продукта сами.

Предупреждения относно батериите и акумулаторите

- Не тествайте клетки, които са повредени, деформирани, подути, корозирали, прегрети или с видим теч на електролит.
- При контакт с изтичащо вещество избягвайте контакт с кожата и очите. Изплакнете обилно с вода и при дразнене се консултирайте с лекар.
- Извадете използваните батерии незабавно и ги предайте в пункт за събиране.
- Не хвърляйте батерии в огън.

- Не оставяйте батериите в тестера по-дълго от необходимото за измерването.

Безопасни условия на употреба

- Използвайте само на сухо, чисто и добре осветено място.
- Избягвайте да докосвате металните контакти с пръсти по време на измерване.
- В случай на неизправност, прекратете употребата.
- Продукт за спомагателна употреба – да не се използва за професионални или лабораторни цели.

Почистване, поддръжка и съхранение

- Почиствайте със суха или леко влажна мека кърпа. Не използвайте детергенти.
- Съхранявайте на сухо място, далеч от слънчева светлина и източници на топлина.

Изхвърляне Изхвърляйте използвания продукт и батериите в съответствие с местните разпоредби в определените за това пунктове за събиране.

HRVATSKI (CROATIAN)

Informacije o sigurnoj uporabi proizvoda Naziv proizvoda: Ispitivač baterija digitalni mjerač voltmetar AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Namjena proizvoda Proizvod je namijenjen provjeri stanja prijenosnih baterija i akumulatora u kućanstvu. Koristite ga isključivo u skladu s njegovom namjenom i oznakama na uređaju.

Pravila za sigurnu uporabu

- Prije uporabe provjerite je li kućište ispitivača napuknuto, deformirano ili oštećeno.
- Proizvod koristite isključivo za mjerenje ćelija koje su u skladu s konstrukcijom uređaja i oznakama polariteta.
- Bateriju ili akumulator postavljajte pažljivo, bez uporabe prekomjerne sile.
- Ne dopustite kratki spoj kontakata ispitivača ili ispitivanih ćelija.
- Ne koristite proizvod za provjeru elemenata pod mrežnim naponom, automobilskih akumulatora ili drugih izvora napajanja za koje uređaj nije namijenjen.
- Proizvod nije igračka. Čuvajte ga izvan dohvata djece.
- Djeca smiju koristiti proizvod samo pod stalnim nadzorom odrasle osobe.
- Ne koristite ispitivač u blizini vode, u uvjetima visoke vlažnosti ili mokrim rukama.
- Ne koristite uređaj u blizini otvorenog plamena, izvora topline ili zapaljivih materijala.
- Ne pokušavajte sami rastavljati, modificirati ili popravljati proizvod.

Upozorenja o baterijama i akumulatorima

- Ne ispitujte čelije koje są oštećene, deformirane, nabubrene, korodirane, pregrijane ili s vidljivim curenjem elektrolita.
- U slučaju dodira s tvari koja curi, izbjegavajte dodir s kožom i očima. Isperite s puno vode, a u slučaju nadražaja obratite se liječniku.
- Iskorištene baterije odmah uklonite i predajte na odlagalište.
- Ne bacajte baterije u vatru.
- Ne ostavljajte baterije u ispitivaču duže nego što je potrebno za mjerenje.

Sigurni uvjeti uporabe

- Koristite isključivo na suhom, čistom i dobro osvijetljenom mjestu.
- Izbjegavajte dodirivanje metalnih kontakata prstima tijekom mjerenja.
- U slučaju nepravilnog rada, prekinite uporabu.
- Proizvod za pomoćnu uporabu – nije namijenjen za profesionalne ili laboratorijske svrhe.

Čišćenje, održavanje i skladištenje

- Čistite suhom ili blago navlaženom mekom krpom. Ne koristite deterdžente.
- Čuvajte na suhom mjestu, podalje od sunca i izvora topline.

Odlaganje Iskorišteni proizvod i baterije odložite u skladu s lokalnim propisima na predviđena odlagališta.

ČEŠTINA (CZECH)

Informace o bezpečném používání výrobku **Název výrobku:** Tester baterií digitální měřič voltmetr AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Účel použití Výrobek je určen ke kontrole stavu přenosných baterií a akumulátorů v domácích podmínkách. Používejte jej výhradně v souladu s jeho určením a označením na zařízení.

Zásady bezpečného používání

- Před použitím zkontrolujte, zda není kryt testeru popraskaný, deformovaný nebo poškozený.
- Výrobek používejte pouze k měření článků odpovídající konstrukci zařízení a označení polarity.
- Baterii nebo akumulátor přikládejte opatrně, bez použití nadměrné síly.
- Zabraňte zkratu kontaktů testeru nebo testovaných článků.
- Nepoužívejte výrobek ke kontrole prvků pod síťovým napětím, autobaterií ani jiných zdrojů napájení, pro které není zařízení určeno.
- Výrobek není hračka. Uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Děti smí výrobek používat pouze pod neustálým dohledem dospělé osoby.

- Nepoužívejte tester v blízkosti vody, ve vysoké vlhkosti nebo s mokřýma rukama.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti otevřeného ohně, zdrojů tepla nebo hořlavých materiálů.
- Výrobek sami nerozebírejte, neupravujte ani neopravujte.

Varování týkající se baterií a akumulátorů

- Netestujte články, které jsou poškozené, deformované, nafouklé, zkorodované, přehřáté nebo s viditelným únikem elektrolytu.
- V případě kontaktu s vytékající látkou se vyhněte kontaktu s kůží a očima. Místo důkladně opláchněte vodou a v případě podráždění se poraďte s lékařem.
- Použité baterie okamžitě odstraňte a odevzdejte na sběrné místo.
- Nevhazujte baterie do ohně.
- Nenechávejte baterie v testeru déle, než je nutné pro měření.

Bezpečné podmínky používání

- Používejte pouze na suchém, čistém a dobře osvětleném místě.
- Během měření se nedotýkejte kovových kontaktů prsty.
- V případě nesprávného fungování přestaňte zařízení používat.
- Výrobek pro pomocné použití – není určen pro profesionální nebo laboratorní účely.

Čištění, údržba a skladování

- Čistěte suchým nebo mírně navlhčeným měkkým hadříkem. Nepoužívejte detergenty.
- Skladujte na suchém místě, mimo dosah slunečního záření a zdrojů tepla.

Likvidace Použitý výrobek a baterie zlikvidujte v souladu s místními předpisy na určených sběrných místech.

DANSK (DANISH)

Oplysninger om sikker brug af produktet **Produktnavn:** Batteritester digital måler voltmeter AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Anvendelse Produktet er beregnet til kontrol af tilstanden af bærbare batterier og akkumulatører i private husholdninger. Må kun bruges i overensstemmelse med dets formål og mærkningerne på enheden.

Sikkerhedsregler

- Kontroller før brug, om testerens kabinet er revnet, deformeret eller beskadiget.
- Produktet må kun bruges til måling af celler, der er kompatible med enhedens design og polaritetsmærkning.
- Batteriet eller akkumulatoren skal indsættes forsigtigt uden brug af overdreven kraft.

- Kortslut ikke testerens kontakter eller de testede celler.
- Brug ikke produktet til at kontrollere komponenter med netspænding, bilbatterier eller andre strømkilder, som enheden ikke er beregnet til.
- Produktet er ikke et legetøj. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Børn må kun bruge produktet under konstant opsyn af en voksen.
- Brug ikke testeren i nærheden af vand, under forhold med høj luftfugtighed eller med våde hænder.
- Brug ikke enheden i nærheden af åben ild, varmekilder eller brandfarlige materialer.
- Forsøg ikke selv at skille produktet ad, ændre eller reparere det.

Advarsler vedrørende batterier og akkumulatorer

- Test ikke celler, der er beskadigede, deformerede, hævede, korroderede, overophedede eller med synlig elektrolytlækage.
- Undgå kontakt med hud og øjne i tilfælde af kontakt med lækkende stoffer. Skyl grundigt med vand, og søg læge ved irritation.
- Fjern straks brugte batterier og aflever dem på et indsamlingssted.
- Kast ikke batterier i ild.
- Lad ikke batterier sidde i testeren længere end nødvendigt for målingen.

Sikre brugsforhold

- Må kun bruges på et tørt, rent og godt oplyst sted.
- Undgå at røre ved metalkontakterne med fingrene under måling.
- Stop brugen i tilfælde af funktionsfejl.
- Produkt til orienterende brug – må ikke anvendes til professionelle eller laboratorieformål.

Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

- Rengøres med en tør eller let fugtig blød klud. Brug ikke rengøringsmidler.
- Opbevares på et tørt sted, væk fra sollys og varmekilder.

Bortskaffelse Bortskaf det brugte produkt og batterier i overensstemmelse med lokale regler på de dertil indrettede indsamlingssteder.

EESTI (ESTONIAN)

Toote ohutu kasutamise teave Toote nimi: Patareitestur digitaalne mõõdik voltmeeter AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Kasutusotstarve Toode on ette nähtud kaasaskantavate patareide ja akude seisukorra kontrollimiseks kodustes tingimustes. Kasutage seda ainult vastavalt selle otstarbele ja seadmel olevatele märgistustele.

Ohutu kasutamise eeskirjad

- Enne kasutamist kontrollige, et testuri korpus ei oleks pragunenud, deformeerunud ega kahjustatud.
- Kasutage toodet ainult seadme konstruktsioonile ja polaarsuse märgistusele vastavate elementide mõõtmiseks.
- Asetage patarei või aku ettevaatlikult, ilma liigset jõudu kasutamata.
- Ärge lühistage testuri kontakte ega testitavaid elemente.
- Ärge kasutage toodet võrgupinge all olevate komponentide, autoakude ega muude toiteallikate kontrollimiseks, milleks seade pole ette nähtud.
- Toode ei ole mänguasi. Hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
- Lapsed tohivad toodet kasutada ainult täiskasvanu pideva järelevalve all.
- Ärge kasutage testurit vee lähedal, kõrge õhuniiskusega tingimustes ega märgade kätega.
- Ärge kasutage seadet lahtise leegi, soojusallikate ega tuleohtlike materjalide läheduses.
- Ärge võtke toodet iseseisvalt lahti, ärge muutke ega parandage seda.

Hoiatused patareide ja akude kohta

- Ärge testige elemente, mis on kahjustatud, deformeerunud, paistes, korrodeerunud, ülekuumenenud või nähtava elektrolüüdi lekkega.
- Kokkupuutel lekkiva ainega vältige kontakti naha ja silmadega. Loputage põhjalikult veega ja ärrituse korral pöörduge arsti poole.
- Eemaldage kasutatud patareid viivitamatult ja viige need kogumispunkti.
- Ärge visake patareisid tulle.
- Ärge jätke patareisid testurisse kauemaks, kui on vajalik mõõtmiseks.

Ohutud kasutustingimused

- Kasutage ainult kuivas, puhtas ja hästi valgustatud kohas.
- Vältige mõõtmise ajal metallkontaktide puudutamist sõrmedega.
- Seadme rikke korral lõpetage kasutamine.
- Toode on abistavaks kasutamiseks – mitte professionaalseks või laboratoorseks otstarbeks.

Puhastamine, hooldus ja hoiustamine

- Puhastage kuiva või kergelt niiske pehme lapiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.
- Hoida kuivas kohas, eemal päikesevalgusest ja soojusallikatest.

Utiliseerimine Kõrvaldage kasutatud toode ja patareid vastavalt kohalikele eeskirjadele selleks ettenähtud kogumispunktides.

SUOMI (FINNISH)

Tuotteen turvallista käyttöä koskevat tiedot Tuotteen nimi: Paristotesteri digitaalinen mittari volttimittari AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Käyttötarkoitus Tuote on tarkoitettu kannettavien paristojen ja akkujen kunnon tarkistamiseen kotitalousolosuhteissa. Käytä sitä vain sen käyttötarkoituksen ja laitteen merkintöjen mukaisesti.

Turvallisen käytön säännöt

- Tarkista ennen käyttöä, ettei testerin kotelo ole murtunut, vääntynyt tai vaurioitunut.
- Käytä tuotetta vain sellaisten kennojen mittaamiseen, jotka vastaavat laitteen rakennetta ja napaisuusmerkintöjä.
- Aseta paristo tai akku varovasti ilman liiallista voimaa.
- Älä oikosulje testerin koskettimia tai testattavia kennoja.
- Älä käytä tuotetta verkkojännitteisten osien, auton akkujen tai muiden virtalähteiden tarkistamiseen, joihin laitetta ei ole tarkoitettu.
- Tuote ei ole lelu. Säilytä se lasten ulottumattomissa.
- Lapset saavat käyttää tuotetta vain aikuisen jatkuvassa valvonnassa.
- Älä käytä testeriä veden läheisyydessä, erittäin kosteissa olosuhteissa tai märin käsin.
- Älä käytä laitetta avotulen, lämmönlähteiden tai syttyvien materiaalien läheisyydessä.
- Älä pura, muuta tai korjaa tuotetta itse.

Paristoja ja akkuja koskevat varoitukset

- Älä testaa kennoja, jotka ovat vaurioituneita, vääntyneitä, turvonneita, syöpyneitä, ylikuumentuneita tai joissa on näkyvää elektrolyyttivuotoa.
- Jos joudut kosketuksiin vuotavan aineen kanssa, vältä aineen joutumista iholle ja silmiin. Huuhtele huolellisesti vedellä ja ota yhteys lääkäriin, jos ilmenee ärsytystä.
- Poista käytetyt paristot välittömästi ja vie ne keräyspisteeseen.
- Älä heitä paristoja tuleen.
- Älä jätä paristoja testeriin pidemmäksi aikaa kuin mittaus edellyttää.

Turvalliset käyttöolosuhteet

- Käytä vain kuivassa, puhtaassa ja hyvin valaistussa paikassa.
- Vältä koskettamasta metallikoskettimia sormilla mittauksen aikana.
- Jos laite toimii virheellisesti, lopeta sen käyttö.

- Tuote on tarkoitettu suuntaa-antavaan käyttöön – ei ammattimaiseen tai laboratoriotarkoitukseen.

Puhdistus, huolto ja säilytys

- Puhdista kuivalla tai hieman kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä pesuaineita.
- Säilytä kuivassa paikassa, suojattuna auringonvalolta ja lämmönlähteiltä.

Hävittäminen Hävitä käytetty tuote ja paristot paikallisten määräysten mukaisesti niille tarkoitetuissa keräyspisteissä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (GREEK)

Πληροφορίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος Όνομα προϊόντος: Ψηφιακός μετρητής ελεγκτή μπαταριών βολτόμετρο AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Προβλεπόμενη χρήση Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για τον έλεγχο της κατάστασης φορητών μπαταριών και συσσωρευτών σε οικιακές συνθήκες. Χρησιμοποιήστε το αποκλειστικά σύμφωνα με τον προορισμό του και τις ενδείξεις στη συσκευή.

Κανόνες ασφαλούς χρήσης

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε αν το περίβλημα του ελεγκτή είναι ραγισμένο, παραμορφωμένο ή κατεστραμμένο.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τη μέτρηση στοιχείων συμβατών με το σχεδιασμό της συσκευής και τις ενδείξεις πολικότητας.
- Τοποθετήστε την μπαταρία ή τον συσσωρευτή προσεκτικά, χωρίς υπερβολική δύναμη.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές του ελεγκτή ή των υπό έλεγχο στοιχείων.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για τον έλεγχο εξαρτημάτων υπό τάση δικτύου, μπαταριών αυτοκινήτου ή άλλων πηγών τροφοδοσίας για τις οποίες δεν προορίζεται η συσκευή.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά μπορούν να χρησιμοποιούν το προϊόν μόνο υπό τη συνεχή επίβλεψη ενήλικα.
- Μην χρησιμοποιείτε τον ελεγκτή κοντά σε νερό, σε συνθήκες υψηλής υγρασίας ή με βρεγμένα χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε γυμνή φλόγα, πηγές θερμότητας ή εύφλεκτα υλικά.
- Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε το προϊόν μόνοι σας.

Προειδοποιήσεις για μπαταρίες και συσσωρευτές

- Μην ελέγχετε στοιχεία που είναι κατεστραμμένα, παραμορφωμένα, διογκωμένα, διαβρωμένα, υπερθερμασμένα ή με ορατή διαρροή ηλεκτρολύτη.
- Σε περίπτωση επαφής με ουσίες που διαρρέουν, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια. Ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό και συμβουλευτείτε γιατρό σε περίπτωση ερεθισμού.
- Αφαιρέστε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες και παραδώστε τις σε σημείο συλλογής.

- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες στον ελεγκτή περισσότερο από όσο είναι απαραίτητο για τη μέτρηση.

Ασφαλείς συνθήκες λειτουργίας

- Χρησιμοποιήστε το μόνο σε ξηρό, καθαρό και καλά φωτισμένο μέρος.
- Αποφύγετε να αγγίζετε τις μεταλλικές επαφές με τα δάχτυλα κατά τη διάρκεια της μέτρησης.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, διακόψτε τη χρήση.
- Προϊόν για βοηθητική χρήση – όχι για επαγγελματικές ή εργαστηριακές εφαρμογές.

Καθαρισμός, συντήρηση και αποθήκευση

- Καθαρίστε με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό μαλακό πανί. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά.
- Φυλάσσεται σε ξηρό μέρος, μακριά από το ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.

Απόρριψη Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο προϊόν και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

LIETUVIŲ (LITHUANIAN)

Informacija apie saugų gaminio naudojimą Gaminio pavadinimas: Baterijų testeris skaitmeninis matuoklis voltmetras AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Paskirtis Gaminys skirtas nešiojamųjų baterijų ir akumuliatorių būklei tikrinti namų sąlygomis. Naudokite jį tik pagal paskirtį ir laikydamiesi ant prietaiso esančių ženklų.

Saugaus naudojimo taisyklės

- Prieš naudodami patikrinkite, ar testerio korpusas nėra įtrūkęs, deformuotas ar pažeistas.
- Gaminį naudokite tik prietaiso konstrukciją ir poliškumo ženklus atitinkantiems elementams matuoti.
- Bateriją ar akumuliatorių dėkite atsargiai, nenaudodami per didelės jėgos.
- Nesukelkite testerio kontaktų ar bandomų elementų trumpojo jungimo.
- Nenaudokite gaminio tinklo įtampos komponentams, automobilių akumuliatoriams ar kitiems maitinimo šaltiniams, kuriems prietaisas nėra skirtas, tikrinti.
- Gaminys nėra žaislas. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vaikai gali naudoti gaminį tik nuolat prižiūrimi suaugusiųjų.
- Nenaudokite testerio šalia vandens, esant didelei drėgmei arba šlapiomis rankomis.
- Nenaudokite prietaiso šalia atviros liepsnos, šilumos šaltinių ar degių medžiagų.
- Patys neardykite, nekeiskite ir netaisykite gaminio.

Įspėjimai dėl baterijų ir akumuliatorių

- Netikrīnkite elementu, kurie yra pažeisti, deformuoti, išsīpūtę, korodavę, perkaitę arba su matomu elektrolīto nuotėkiu.
- Patekus ištekėjusiai medžiagai ant odos ar į akis, vengti kontakto. Gausiai nuplauti vandeniu, o sudirginimo atveju kreiptis į gydytoją.
- Panaudotas baterijas nedelsdami išimkite ir perduokite į surinkimo punktą.
- Nemeskite baterijų į ugnį.
- Nepalikite baterijų testeryje ilgiau nei reikia matavimui atlikti.

Saugios naudojimo sąlygos

- Naudoti tik sausoje, švarioje ir gerai apšviestoje vietoje.
- Matavimo metu nelieskite metalinių kontaktų pirštais.
- Sutrikus veikimui, nustokite naudoti.
- Gaminys skirtas pagalbiniam naudojimui – nenaudoti profesionaliems ar laboratoriniams tikslams.

Valymas, priežiūra ir laikymas

- Valykite sausa arba šiek tiek sudrėkinta minkšta šluoste. Nenaudokite ploviklių.
- Laikyti sausoje vietoje, atokiau nuo saulės spindulių ir šilumos šaltinių.

Utilizavimas Panaudotą gaminį ir baterijas utilizuokite pagal vietinius teisės aktus tam skirtuose surinkimo punktuose.

LATVIEŠU (LATVIAN)

Informācija par produkta drošu lietošanu Produkta nosaukums: Bateriju testeris digitālais mērierīce voltmetrs AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Paredzētais lietojums Produkts ir paredzēts portatīvo bateriju un akumulatoru stāvokļa pārbaudei mājās apstākļos. Lietojiet to tikai atbilstoši paredzētajam mērķim un saskaņā ar marķējumiem uz ierīces.

Drošas lietošanas noteikumi

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai testera korpus nav saplaisājis, deformēts vai bojāts.
- Izmantojiet produktu tikai to elementu mērīšanai, kas atbilst ierīces konstrukcijai un polaritātes marķējumam.
- Ievietojiet bateriju vai akumulatoru uzmanīgi, neizmantojot pārmērīgu spēku.
- Nepieļaujiet testera kontaktu vai pārbaudāmo elementu īssavienojumu.
- Neizmantojiet produktu, lai pārbaudītu komponentus zem tīkla sprieguma, automašīnu akumulatorus vai citus barošanas avotus, kuriem ierīce nav paredzēta.
- Produkts nav rotaļlieta. Uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

- Bērni drīkst lietot produktu tikai pastāvīgā pieaugušo uzraudzībā.
- Nelietojiet testerī ūdens tuvumā, augsta mitruma apstākļos vai ar mitrām rokām.
- Nelietojiet ierīci atklātas liesmas, siltuma avotu vai viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
- Nemēģiniet patstāvīgi izjaukt, pārveidot vai remontēt produktu.

Brīdinājumi par baterijām un akumulatoriem

- Nepārbaudiet elementus, kas ir bojāti, deformēti, uzpūtušies, korodējuši, pārkarsuši vai ar redzamu elektrolīta noplūdi.
- Ja notikusi saskare ar noplūdušu vielu, izvairieties no tās nokļūšanas uz ādas un acīs. Rūpīgi noskalojiet ar ūdeni un kairinājuma gadījumā konsultējieties ar ārstu.
- Nekavējoties izņemiet izlietotās baterijas un nododiet tās savākšanas punktā.
- Nemetiet baterijas ugunī.
- Neatstājiet baterijas testerī ilgāk, nekā nepieciešams mērījuma veikšanai.

Droši lietošanas apstākļi

- Lietot tikai sausā, tīrā un labi apgaismotā vietā.
- Mērīšanas laikā izvairieties no pieskaršanās metāla kontaktiem ar pirkstiem.
- Nepareizas darbības gadījumā pārtrauciet lietošanu.
- Produkts palīglietošanai – neizmantojot profesionāliem vai laboratorijas mērķiem.

Tīrīšana, apkope un uzglabāšana

- Tīriet ar sausu vai nedaudz samitrinātu mīkstu drānu. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus.
- Uzglabāt sausā vietā, sargājot no saules gaismas un siltuma avotiem.

Utilizācija Atbrīvojieties no nolietotā produkta un baterijām saskaņā ar vietējiem noteikumiem tam paredzētajos savākšanas punktos.

NEDERLANDS (DUTCH)

Informatie over het veilige gebruik van het product **Productnaam:** Batterijtester digitale meter voltmeter AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Beoogd gebruik Het product is ontworpen voor het controleren van de status van draagbare batterijen en accu's in huishoudelijke omstandigheden. Gebruik het uitsluitend voor het beoogde doel en volgens de markeringen op het apparaat.

Veiligheidsregels

- Controleer voor gebruik of de behuizing van de tester niet gebarsten, vervormd of beschadigd is.

- Gebruik het product alleen voor het meten van cellen die compatibel zijn met het ontwerp van het apparaat en de polariteitsmarkeringen.
- Plaats de batterij of accu voorzichtig, zonder overmatige kracht te gebruiken.
- Sluit de contacten van de tester of de geteste cellen niet kort.
- Gebruik het product niet om componenten onder netspanning, autoaccu's of andere stroombronnen te controleren waarvoor het apparaat niet bedoeld is.
- Het product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Kinderen mogen het product alleen gebruiken onder voortdurend toezicht van een volwassene.
- Gebruik de tester niet in de buurt van water, in omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid of met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur, warmtebronnen of brandbare materialen.
- Haal het product niet zelf uit elkaar, breng geen wijzigingen aan en repareer het niet zelf.

Waarschuwingen over batterijen en accu's

- Test geen cellen die beschadigd, vervormd, gezwollen, gecorrodeerd, oververhit zijn of die tekenen van elektrolytlekkage vertonen.
- Vermijd bij contact met lekkende stoffen contact met huid en ogen. Grondig spoelen met water en een arts raadplegen bij irritatie.
- Verwijder gebruikte batterijen onmiddellijk en lever ze in bij een inzamelpunt.
- Gooi batterijen niet in het vuur.
- Laat batterijen niet langer in de tester zitten dan nodig is voor de meting.

Veilige gebruiksomstandigheden

- Alleen gebruiken in een droge, schone en goed verlichte ruimte.
- Vermijd het aanraken van de metalen contacten met vingers tijdens de meting.
- Stop het gebruik in geval van een defect.
- Product voor aanvullend gebruik – niet voor professionele of laboratoriumtoepassingen.

Reiniging, onderhoud en opslag

- Reinigen met een droge of licht vochtige zachte doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen.
- Bewaren op een droge plaats, uit de buurt van zonlicht en warmtebronnen.

Verwijdering Gooi het gebruikte product en de batterijen weg in overeenstemming met de lokale voorschriften bij de daarvoor bestemde inzamelpunten.

Informações sobre o uso seguro do produto Nome do produto: Testador de baterias medidor digital voltímetro AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Uso pretendido O produto destina-se à verificação do estado de pilhas e acumuladores portáteis em ambiente doméstico. Utilize-o exclusivamente de acordo com a sua finalidade e com as marcações no dispositivo.

Regras de segurança

- Antes de utilizar, verifique se a carcaça do testador não está rachada, deformada ou danificada.
- Utilize o produto apenas para medir células compatíveis com o design do dispositivo e as marcações de polaridade.
- Coloque a pilha ou o acumulador com cuidado, sem exercer força excessiva.
- Não provoque curto-circuito nos contactos do testador ou das células testadas.
- Não utilize o produto para verificar componentes sob tensão de rede, baterias de automóveis ou outras fontes de alimentação não previstas.
- O produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças.
- As crianças só podem utilizar o produto sob a supervisão constante de um adulto.
- Não utilize o testador perto de água, em condições de humidade elevada ou com as mãos molhadas.
- Não utilize o dispositivo perto de chamas abertas, fontes de calor ou materiais inflamáveis.
- Não desmonte, modifique ou repare o produto por conta própria.

Avisos sobre pilhas e acumuladores

- Não teste células que estejam danificadas, deformadas, inchadas, corroídas, sobreaquecidas ou com fuga visível de eletrólito.
- Em caso de contacto com substâncias com fuga, evite o contacto com a pele e os olhos. Enxague abundantemente com água e consulte um médico em caso de irritação.
- Remova as pilhas gastas imediatamente e entregue-as num ponto de recolha.
- Não deite as pilhas no fogo.
- Não deixe as pilhas no testador por mais tempo do que o necessário para a medição.

Condições de utilização segura

- Utilize apenas num local seco, limpo e bem iluminado.
- Evite tocar nos contactos metálicos com os dedos durante a medição.
- Em caso de mau funcionamento, interrompa a utilização.
- Produto para uso auxiliar – não utilizar para fins profissionais ou laboratoriais.

Limpeza, manutenção e armazenamento

- Limpe com um pano macio seco ou ligeiramente húmido. Não utilize detergentes.
- Conservar em local seco, longe da luz solar e de fontes de calor.

Eliminação Elimine o produto usado e as pilhas de acordo com os regulamentos locais nos pontos de recolha designados.

ROMÂNĂ (ROMANIAN)

Informații privind utilizarea în siguranță a produsului Nume produs: Tester baterii aparat de măsură digital voltmetru AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Domeniu de utilizare Produsul este destinat verificării stării bateriilor și acumulatorilor portabili în condiții casnice. Utilizați-l exclusiv conform destinației sale și marcajelor de pe dispozitiv.

Reguli de utilizare în siguranță

- Înainte de utilizare, verificați dacă carcasa testerului nu este crăpată, deformată sau deteriorată.
- Utilizați produsul numai pentru măsurarea celulelor compatibile cu designul dispozitivului și marcajele de polaritate.
- Introduceți bateria sau acumulatorul cu grijă, fără a exercita o forță excesivă.
- Nu scurtcircuitați contactele testerului sau celulele testate.
- Nu utilizați produsul pentru a verifica componente sub tensiune de rețea, baterii auto sau alte surse de alimentare pentru care dispozitivul nu este destinat.
- Produsul nu este o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Copiii pot folosi produsul numai sub supravegherea constantă a unui adult.
- Nu utilizați testerul în apropierea apei, în condiții de umiditate ridicată sau cu mâinile ude.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea flăcărilor deschise, a surselor de căldură sau a materialelor inflamabile.
- Nu dezamblați, modificați sau reparați produsul pe cont propriu.

Avertismente privind bateriile și acumulatorii

- Nu testați celule care sunt deteriorate, deformate, umflate, corodate, supraîncălzite sau care prezintă scurgeri vizibile de electrolit.
- În cazul contactului cu substanțe scurse, evitați contactul cu pielea și ochii. Clătiți abundent cu apă și consultați un medic în caz de iritare.
- Scoateți imediat bateriile uzate și predați-le la un punct de colectare.
- Nu aruncați bateriile în foc.
- Nu lăsați bateriile în tester mai mult decât este necesar pentru măsurare.

Condiții de utilizare în siguranță

- Utilizați numai într-un loc uscat, curat și bine iluminat.
- Evitați atingerea contactelor metalice cu degetele în timpul măsurării.
- În caz de funcționare defectuoasă, întrerupeți utilizarea.
- Produs pentru utilizare auxiliară – a nu se utiliza în scopuri profesionale sau de laborator.

Curățare, întreținere și depozitare

- Curățați cu o cârpă moale uscată sau ușor umedă. Nu utilizați detergenți.
- A se păstra într-un loc uscat, ferit de lumina soarelui și de surse de căldură.

Eliminare Eliminați produsul uzat și bateriile în conformitate cu reglementările locale la punctele de colectare desemnate.

SLOVENČINA (SLOVAK)

Informácie o bezpečnom používaní výrobku **Názov výrobku:** Tester batérií digitálny merač voltmeter AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Účel použitia Výrobok je určený na kontrolu stavu prenosných batérií a akumulátorov v domácich podmienkach. Používajte ho výhradne v súlade s jeho určením a označeniami na zariadení.

Zásady bezpečného používania

- Pred použitím skontrolujte, či nie je kryt testera popraskaný, deformovaný alebo poškodený.
- Výrobok používajte iba na meranie článkov zodpovedajúcich konštrukcii zariadenia a označeniam polarity.
- Batériu alebo akumulátor prikladajte opatrne, bez použitia nadmernej sily.
- Zabráňte skratu kontaktov testera alebo testovaných článkov.
- Nepoužívajte výrobok na kontrolu prvkov pod sieťovým napätím, autobatérií ani iných zdrojov napájania, pre ktoré nie je zariadenie určené.
- Výrobok nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Deti môžu výrobok používať iba pod neustálym dohľadom dospeléj osoby.
- Nepoužívajte tester v blízkosti vody, vo vysokej vlhkosti alebo s mokrymi rukami.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti otvoreného ohňa, zdrojov tepla alebo horľavých materiálov.
- Výrobok sami nerozoberajte, neupravujte ani neopravujte.

Varovania týkajúce sa batérií a akumulátorov

- Netestujte články, ktoré sú poškodené, deformované, nafúknuté, skorodované, prehriate alebo s viditeľným únikom elektrolytu.
- V prípade kontaktu s vytekajúcou látkou sa vyhnite kontaktu s kožou a očami. Miesto dôkladne opláchnite vodou a v prípade podráždenia sa poraďte s lekárom.
- Použité batérie okamžite odstráňte a odovzdajte na zberné miesto.

- Nevhadzujte batérie do ohňa.
- Nenechávajte batérie v testeri dlhšie, než je potrebné na meranie.

Bezpečné podmienky používania

- Používajte iba na suchom, čistom a dobre osvetlenom mieste.
- Počas merania sa nedotýkajte kovových kontaktov prstami.
- V prípade nesprávneho fungovania prestaňte zariadenie používať.
- Výrobok na pomocné použitie – nie je určený na profesionálne alebo laboratórne účely.

Čistenie, údržba a skladovanie

- Čistite suchou alebo mierne navlhčenou mäkkou handričkou. Nepoužívajte detergenty.
- Skladujte na suchom mieste, mimo dosahu slnečného žiarenia a zdrojov tepla.

Likvidácia Použitý výrobok a batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na určených zberných miestach.

SLOVENŠČINA (SLOVENIAN)

Informácie o varni uporabi izdelka Ime izdelka: Tester baterij digitalni merilnik voltmeter AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Namen uporabe Izdelek je namenjen preverjanju stanja prenosnih baterij in akumulatorjev v gospodinjstvu. Uporabljajte ga izključno v skladu z njegovim namenom in oznakami na napravi.

Pravila za varno uporabo

- Pred uporabo preverite, ali je ohišje testerja razpokano, deformirano ali poškodovano.
- Izdelek uporabljajte samo za merjenje členov, ki so v skladu z zasnovano napravo in oznakami polarnosti.
- Baterijo ali akumulator vstavite previdno, brez uporabe čezmerne sile.
- Ne povzročajte kratkega stika na kontaktih testerja ali testiranih členov.
- Izdelka ne uporabljajte za preverjanje komponent pod omrežno napetostjo, avtomobilskih akumulatorjev ali drugih virov napajanja, za katere naprava ni namenjena.
- Izdelek ni igrača. Shranjujte ga nedosegljivo otrokom.
- Otroci lahko izdelek uporabljajo le pod stalnim nadzorom odrasle osebe.
- Testerja ne uporabljajte v bližini vode, v pogojih visoke vlažnosti ali z mokrimi rokami.
- Naprave ne uporabljajte v bližini odprtega ognja, toplotnih virov ali vnetljivih materialov.
- Izdelka ne razstavljajte, spreminjajte ali popravljajte sami.

Opozorila glede baterij in akumulatorjev

- Ne testirajte členov, ki so poškodovani, deformirani, napihnjeni, korodirani, pregreti ali z vidnim iztekanjem elektrolita.
- V primeru stika z iztekajočo snovjo se izogibajte stiku s kožo in očmi. Temeljito sperite z vodo in se v primeru draženja posvetujte z zdravnikom.
- Izrabljene baterije takoj odstranite in jih oddajte na zbirno mesto.
- Baterij ne mečite v ogenj.
- Baterij ne puščajte v testerju dlje, kot je potrebno za meritev.

Varni pogoji uporabe

- Uporabljajte le v suhem, čistem in dobro osvetljenem prostoru.
- Med merjenjem se ne dotikajte kovinskih kontaktov s prsti.
- V primeru nepravilnega delovanja prenehajte z uporabo.
- Izdelek za pomožno uporabo – ni primeren za profesionalne ali laboratorijske namene.

Čiščenje, vzdrževanje in shranjevanje

- Čistite s suho ali rahlo navlaženo mehko krpo. Ne uporabljajte detergentov.
- Shranjujte v suhem prostoru, stran od sončne svetlobe in toplotnih virov.

Odstranjevanje Izrabljen izdelek in baterije zavržite v skladu z lokalnimi predpisi na predvidenih zbirnih mestih.

SVENSKA (SWEDISH)

Information om säker användning av produkten **Produktnamn:** Batteritestare digital mätare voltmeter AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Avsedd användning Produkten är avsedd för kontroll av status på bärbara batterier och ackumulatörer i hemmiljö. Använd den endast för dess avsedda ändamål och enligt märkningarna på enheten.

Säkerhetsregler

- Kontrollera före användning att testarens hölje inte är sprucket, deformerat eller skadat.
- Använd produkten endast för att mäta celler som är kompatibla med enhetens design och polaritetsmärkning.
- Sätt i batteriet eller ackumulatören försiktigt utan att använda överdriven kraft.
- Kortslut inte testarens kontakter eller de testade cellerna.
- Använd inte produkten för att kontrollera komponenter under nätspänning, bilbatterier eller andra strömkällor som enheten inte är avsedd för.
- Produkten är ingen leksak. Förvaras utom räckhåll för barn.

- Barn får endast använda produkten under ständig uppsikt av en vuxen.
- Använd inte testaren nära vatten, under förhållanden med hög luftfuktighet eller med våta händer.
- Använd inte enheten nära öppen eld, värmekällor eller brandfarliga material.
- Ta inte isär, modifiera eller reparera produkten själv.

Varningar gällande batterier och ackumulatorer

- Testa inte celler som är skadade, deformerade, svullna, korroderade, överhettade eller med synligt elektrolytläckage.
- Vid kontakt med läckande ämnen, undvik kontakt med hud och ögon. Skölj rikligt med vatten och kontakta läkare vid irritation.
- Ta omedelbart bort förbrukade batterier och lämna dem till en samlingsplats.
- Kasta inte batterier i eld.
- Låt inte batterier sitta kvar i testaren längre än vad som krävs för mätningen.

Säkra användningsförhållanden

- Använd endast på en torr, ren och välbelyst plats.
- Undvik att röra vid metallkontaktorna med fingrarna under mätning.
- Avbryt användningen vid funktionsfel.
- Produkt för hjälpändamål – ej för professionellt bruk eller laboratoriebruk.

Rengöring, underhåll och förvaring

- Rengör med en torr eller lätt fuktad mjuk trasa. Använd inte rengöringsmedel.
- Förvaras på en torr plats, borta från solljus och värmekällor.

Kassering Kassera den förbrukade produkten och batterierna i enlighet med lokala föreskrifter på anvisade samlingsplatser.

MAGYAR (HUNGARIAN)

Információk a termék biztonságos használatához **Termék neve:** Akkumulátor teszter digitális mérőműszer voltmérő AA R14 MAT-T-518 **EAN:** 5907080906305

Rendeltetészerű használat A terméket hordozható elemek és akkumulátorok állapotának háztartási körülmények között történő ellenőrzésére tervezték. Kizárólag a rendeltetésének és a készüléken lévő jelöléseknek megfelelően használja.

Biztonsági szabályok

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a teszter háza nem repedt-e, nem deformálódott-e vagy nem sérült-e.

- A terméket kizárólag a készülék kialakításának és a polaritásjelzéseknek megfelelő cellák mérésére használja.
- Az elemet vagy akkumulátort óvatosan, túlzott erő kifejtése nélkül helyezze be.
- Ne zárja rövidre a teszter érintkezőit vagy a vizsgált cellákat.
- Ne használja a terméket hálózati feszültség alatt álló alkatrészek, gépjármű-akkumulátorok vagy egyéb, nem rendeltetésszerű áramforrások ellenőrzésére.
- A termék nem játék. Gyermekektől elzárva tartandó.
- Gyermekek a terméket csak felnőtt folyamatos felügyelete mellett használhatják.
- Ne használja a tesztet víz közelében, magas páratartalmú környezetben vagy nedves kézzel.
- Ne használja a készüléket nyílt láng, hőforrás vagy gyúlékony anyagok közelében.
- Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne javítsa a terméket saját kezűleg.

Elemekkel és akkumulátorokkal kapcsolatos figyelmeztetések

- Ne teszteljen olyan cellákat, amelyek sérültek, deformálódtak, megduzzadtak, korrodálódtak, túlmelegedtek vagy láthatóan szivárog belőlük az elektrolit.
- Kiszivárgott anyaggal való érintkezés esetén kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést. Bő vízzel öblítse le, irritáció esetén forduljon orvoshoz.
- A használt elemeket azonnal távolítsa el, és adja le egy gyűjtőhelyen.
- Ne dobja az elemeket tűzbe.
- Ne hagyja az elemeket a teszterben a méréshez szükségesnél hosszabb ideig.

Biztonságos használati feltételek

- Kizárólag száraz, tiszta és jól megvilágított helyen használja.
- Mérés közben kerülje a fémérintkezők ujjakkal történő érintését.
- Hibás működés esetén hagyja abba a használatot.
- A termék tájékoztató jellegű használatra szolgál – nem professzionális vagy laboratóriumi célokra.

Tisztítás, karbantartás és tárolás

- Száraz vagy enyhén nedves, puha ruhával tisztítsa. Ne használjon tisztítószereket.
- Száraz helyen, napfénytől és hőforrásoktól távol tárolandó.

Ártalmatlanítás A használt terméket és az elemeket a helyi előírásoknak megfelelően, az erre kijelölt gyűjtőhelyeken ártalmatlanítsa.